

**Legal Department
NEGOTIATIONS DRAFT
Catarina Portelo
June 14, 2022**

LOAN NUMBER _____ - _____

Loan Agreement

(Innovation Program for Smart Growth)

between

ARGENTINE REPUBLIC

and

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT**

LOAN AGREEMENT

AGREEMENT dated as of the Signature Date between ARGENTINE REPUBLIC (“Borrower”) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (“Bank”). The Borrower and the Bank hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower the amount of two hundred million Dollars, (USD 200,000,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion (“Loan”), to assist in financing the project described in Schedule 1 to this Agreement (“Project”).
- 2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with Section III of Schedule 2 to this Agreement. The Borrower’s Representative for purposes of taking any action required or permitted to be taken pursuant to this Section is its Secretary of Strategic Affairs of the Presidency of the Nation, the Undersecretary of International Financial Relations for Development or the National Director of Financing with International Credit Organizations.
- 2.03. The Front-end Fee is one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.
- 2.04. The Commitment Charge is one quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.
- 2.05. The interest rate is the Reference Rate plus the Variable Spread or such rate as may apply following a Conversion; subject to Section 3.02(e) of the General Conditions.
- 2.06. The Payment Dates are January 15 and July 15 in each year.
- 2.07. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with Schedule 3 to this Agreement.

ARTICLE III — PROJECT

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the objectives of the Project. To this end, the Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia to carry out the Project, in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions, Schedule 2 to this Agreement and the Subsidiary Agreement.

ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK

- 4.01. The Additional Events of Suspension consist of the following:
- (a) Agencia shall have failed to comply with any of its obligations under the Subsidiary Agreement.
 - (b) Agencia's Legal Framework or any provision thereof shall have been amended, suspended, abrogated, repealed, waived or not enforced, in such a manner as to affect materially and adversely, in the opinion of the Bank, the ability of Agencia to carry out the Project.
- 4.02. The Additional Events of Acceleration consist of the following:
- (a) The event specified in paragraph (a) of Section 4.01 of this Agreement occurs and is continuing for a period of sixty (60) days after notice of the event has been given by the Bank to the Borrower.
 - (b) The event specified in paragraph (b) of Section 4.01 of this Agreement occurs.

ARTICLE V — EFFECTIVENESS; TERMINATION

- 5.01. The Additional Conditions of Effectiveness consist of the following:
- (a) that the Subsidiary Agreement has been signed and delivered by the Borrower, through MINCYT, and Agencia, and any conditions precedent to its effectiveness have been fulfilled; and
 - (b) that the Operational Manual, in form and substance satisfactory to the Bank, has been adopted by the Borrower, through the Agencia.
- 5.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred and twenty (120) days after the Signature Date.

ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

- 6.01. Except as provided in Section 2.02 of this Agreement and in the ESCP, the Borrower's Representative is its Secretary of Strategic Affairs of the Presidency of the Nation.
- 6.02. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions: (a) the Borrower's address is:

Secretariat of Strategic Affairs of the Presidency of the Nation
Balcarce 50
C1064AAB
Buenos Aires, Argentina; and

(b) the Borrower’s Electronic Address is:

E-mail: sae@presidencia.gob.ar

6.03. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions: (a) the Bank’s address is:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

(b) the Bank’s Electronic Address is:

Telex:	Facsimile:	E-mail:
248423(MCI) or 64145(MCI)	1-202-477-6391	jschwartz3@worldbank.org

AGREED as of the Signature Date.

ARGENTINE REPUBLIC

By

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

SCHEDULE 1

Project Description

The objective of the Project is to increase innovation-led sustainable growth by strengthening the national innovation system and facilitating access to capital.

The Project consists of the following parts:

Part 1: Foster innovation-led private sector growth

Strengthening technology transfer, adoption and knowledge creation leading to jobs and inclusive private sector growth.

1.1: Public-private linkages - Support to productive research partnerships through the provision of advisory services and Consortia Grants to Eligible Partnerships through the FONARSEC, in the following strategic policy areas: (i) clean energy and climate change mitigation/adaptation; (ii) sustainable agriculture; (iii) science technology and health; (iv) cities and resilient infrastructure; and (v) digital economy.

1.2: Growth-oriented SMEs - Support to digitalization, technology development, transfer, and adoption through the provision of advisory services and SME Grants, to Eligible SMEs, through the ANR-TEC and EBT Programs.

1.3: Entrepreneurs and Networks - Support to early entrepreneurship and innovation ecosystem development through the provision of: (i) advisory services and ESO Grants to Eligible ESOs through the EMPRETECNO Program; (ii) advisory services and Start-up Grants to Eligible Start-Ups through the EMPRETECNO Program; and (iii) advisory services, specialized equipment and minor works and investments to Eligible Tech-labs through the *Technotecas/FONTAR* Program.

Part 2: Promote entrepreneurship and innovation financing ecosystems

Provision of Equity Investments, including Fund Managers' Fees and Fund Operating Costs, through Eligible Fund Managers, to co-invest in Eligible Funds which shall make investments in selected beneficiaries under the following Investment Sub-windows: (i) Start-up and Regional Clusters Window; and (ii) Green Growth and Diversification Window.

Part 3: Strengthening of institutions and policies that promote entrepreneurship, innovation and digital transformation

3.1. Regulatory environment. Institutional strengthening and policy reforms, under the coordination of MINCYT and the MPD, to improve the business enabling environment for innovation-based firms, including *inter alia*, for: (i) registering and operating a business; (ii) bringing new products and processes to market; and (iii) designing and implementing a regulatory sandbox framework to develop new products, through *inter alia*, the financing of diagnostics and advisory services.

3.2. Institutional and research infrastructure. (i) Strengthening policy strategy, coordination and monitoring and evaluation in innovation, through, *inter alia*, the financing of advisory services, refurbishments, and specialized research equipment to technology centers or institutes that provide technology services or training to the productive sector; and (ii) increasing effectiveness, cost efficiency, relevance and sustainability of the Borrower's research, technology and quality centers and institutes, through, *inter alia*, the financing of advisory services, specialized research equipment and minor works.

3.3. Project Management and Evaluation. Provision of Support to Agencia's DGFEL for: (a) Project coordination and management, monitoring and evaluation; (b) Project fiduciary administration, internal controls and audits; (c) preparation and implementation of Project environmental and social instruments; and (d) carry out Project strategic evaluation activities in coordination with the Secretariat of Strategic Affairs of the Presidency of the Nation (SAE), as responsible for technical-methodological advice.

3.4. Project Implementation. Project management and oversight activities, including *inter alia*, the establishment of the TLA under Part 2 of the Project and capacity building activities to provide assistance to Project Eligible Beneficiaries for management of Grants under Part 1 of the Project.

SCHEDULE 2

Project Execution

Section I. Implementation Arrangements

A. Institutional Arrangements.

1. The Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia to:
 - (a) carry out overall coordination of the Project and day-to-day management of its administrative and fiduciary activities, including reporting requirements, through its DGFEL and carry out all Project environmental and social activities through its Socio Environmental Management Unit (“UGSA”), as further described in the Operational Manual.
 - (b) the Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia to establish, and thereafter maintain throughout Project implementation:
 - (i) a Project Steering Committee (“Steering Committee”) responsible for providing strategic guidance and oversight of the Project, and with composition, functions and responsibilities acceptable to the Bank and as further described in the Project Operational Manual; and
 - (ii) Project Selection Committees (“Selection Committees”) responsible for technical coordination and advise on the selection of Grants and Eligible Beneficiaries under Part 1 of the Project; and with composition, functions and responsibilities acceptable to the Bank and as further described in the Operational Manual.

B. Subsidiary Agreement.

1. For purposes of complying with its obligations under this Agreement, the Borrower shall make the proceeds of the Loan available to Agencia, on a non-reimbursable basis.
2. To facilitate the carrying out of the Project, the Agencia shall enter into an agreement with MINCYT (“Subsidiary Agreement”) under terms and conditions approved by the Bank, which shall include, *inter alia*:
 - (i) the right of the Borrower, through MINCYT, to take remedial actions against Agencia in case Agencia shall have failed to comply with any of its obligations under the Subsidiary Agreement (which actions may include, *inter alia*, the partial or total suspension and/or cancellation (as the case may be) of the proceeds of the Loan transferred to Agencia);
 - (ii) the Agencia’s obligation to carry out the Project in accordance with the provisions of this Agreement, including the provisions set forth in the General

Conditions, the Operational Manual, the ESCP, the Procurement Regulations and the Anti-Corruption Guidelines; and

- (iii) the agreement that Agencia shall not be liable to the Borrower for any Loan Payments and shall not be liable to the Borrower for financial losses from Equity Investments under Part 2 of the Project.
3. The Borrower, through MINCYT, shall exercise its rights under the Subsidiary Agreement in such manner as to protect the interests of the Borrower and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan.
 4. Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower, through MINCYT, shall not assign, amend, abrogate or waive the Subsidiary Agreement or any of its provisions.

C. Operational Manual.

1. Without limitation to the provisions of Section 3.01 of this Agreement, the Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia to carry out the Project in accordance with the provisions of a manual (“Operational Manual”), acceptable to the Bank, which shall include, *inter alia*: (a) the procedures for the carrying out, monitoring and evaluation of the Project, including performance indicators; (b) detailed institutional arrangements for the Project, including the composition, functions and responsibilities of the DGFEL and UGSA; (c) the functions and composition of the Project Steering Committee and Selection Committee; (d) the Project’s procurement, financial management, and disbursement requirements and procedures; (e) the procedures and eligibility criteria governing the selection of the Eligible Fund Managers, Eligible Beneficiaries, Grants and Equity Investments; (e) the model forms of the Grant Agreements (f) the list of Excluded Activities; (g) procedures to ensure that the collection, use, and processing of any Personal Data collected under the Project is done in accordance with the best international practice, ensuring legitimate, appropriate, and proportionate treatment of such data; and (h) all other relevant arrangements necessary for the carrying out of the Project.
2. Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia not to amend, terminate, waive, or fail to enforce the Operational Manual or any provision thereof.
3. In case of any conflict among the terms of the Operational Manual and those of this Agreement, the terms of this Agreement shall prevail.

D. Grants under Part 1 of the Project.

For purposes of the provision of Grants under Part 1 of the Project, the Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia to enter into an agreement with each Eligible Beneficiary (Grant Agreement) under terms and conditions acceptable to the Bank and set forth in the Operational Manual including, *inter alia*:

- (a) the amount to be provided by Agencia in the form of a Grant or Matching Grant to the Eligible Beneficiary, its terms and conditions;
 - (b) the obligation of the Eligible Beneficiary to provide cash and/or in-kind contributions, in accordance with the formula set forth in the Operational Manual, in the case of Matching Grants;
 - (c) the obligation of the Eligible Beneficiary to procure the expenditures to be financed under the Grant Agreement in accordance with the provisions of this Agreement and the procedures set forth in the Operational Manual;
 - (d) the obligation of the Eligible Beneficiary to carry out its activities in compliance with the Anti-Corruption Guidelines applicable to recipients of loan proceeds other than the Borrower;
 - (e) the obligation of the Eligible Beneficiary to report to the Agencia on the progress of the implementation of the activity financed with the Grant and to enable the Agencia, the Borrower and the Bank, if any of them shall so request, to visit the facilities where the financed activities are implemented and administered;
 - (f) the obligation of the Eligible Beneficiary to maintain records and accounts for expenditures incurred and financed with the Grant, and make available such documentation to the Agencia, the Borrower and the Bank, if any of them shall so request; and
 - (g) the right of Agencia to suspend, cancel or request a refund of the Grant or a portion thereof in case of the failure of the Eligible Beneficiary to perform any of its obligations under the Grant Agreement.
5. The Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia exercise its rights and carry out its obligations under each Grant Agreement in such manner as to protect the interests of the Borrower, the Agencia and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan.
6. Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia to not assign, amend, abrogate or waive any Grant Agreement or any of their provisions.

E. Equity Investments under Part 2 of the Project.

1. For the purposes of implementing Part 2 of the Project, the Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia to:
- (a) no later than one hundred twenty (120) days after the Effective Date, hire and/or appoint and maintain, throughout Project implementation, a Technical and Legal Advisory Team (“TLA”), to assist and advise the Agencia in the selection of the Eligible Fund Managers and subsequent legal and operational activities, with

terms of reference satisfactory to the Bank, as further described in the Operational Manual and the ESCP;

- (b) select each Eligible Fund Manager in accordance with the procedures and selection criteria included in the Operational Manual, and with terms of reference, experience, and qualifications acceptable to the Bank, as further described in the Operational Manual and the ESCP, to act as managers of the Eligible Funds;
- (c) cause each Eligible Fund Manager to maintain, or establish and thereafter maintain, as applicable, a fund vested with legal personality (“Eligible Fund”) and with Articles of Association setting forth specific rules and procedures for the Eligible Fund’s operation, all acceptable to the Bank;
- (d) enter into a limited partnership agreement with each Selected Fund Manager (“Partnership Agreement”) under terms and conditions acceptable to the Bank, set forth in the Operational Manual, and including, *inter alia*:
 - (i) (A) the financial structure of the Eligible Fund and the Eligible Fund Manager role, including Eligible Fund Operating Costs and Management Fees; (B) the mechanisms to provide financing; (C) the disbursement, auditing and reporting requirements of the Eligible Fund with respect to the Eligible Fund operations; (D) the eligible expenditures to be financed; (E) the criteria of eligibility for Eligible Funds financing; and (F) the monitoring and evaluation requirements.
 - (ii) the obligation to carry out the Eligible Funds operations with due diligence and efficiency and in accordance with sound technical, economic, financial, managerial, environmental and social standards and practices, and the ESCP (as applicable to the Eligible Funds), including developing or adapting an ESMS before any investments are made under the Eligible Funds, all satisfactory to the Bank, including in accordance with the provisions of the Anti-Corruption Guidelines applicable to the Project;
 - (iii) the obligation to provide financing in the form of equity investment (“Equity Investments”) to Eligible Funds under Part 2 of the Project in accordance with criteria and procedures set forth in the Operational Manual;
 - (iv) for purposes of each Eligible Fund’s governance, to establish: (A) an Advisory Committee (“Advisory Committee”) with key investors to maintain the strategic direction of the Eligible Fund; and (B) an Investment Committee (“Investment Committee”) to undertake investment-related decisions; all in form and with functions, composition, resources, terms of reference and qualifications acceptable to the Bank and as further described in the Operational Manual;

- (v) ensure that such Equity Investments to Eligible Funds under Part 2 of the Project do not finance any activities included in the list of Excluded Activities, as defined in the Appendix of this Agreement;
 - (vii) maintain policies and procedures adequate to enable it to monitor and evaluate its operations, in accordance with indicators acceptable to the Bank;
 - (vi) the obligation of the Eligible Fund Manager to maintain an adequate financial management system and prepare financial statements for the Eligible Funds in accordance with consistently applied accounting standards acceptable to the Bank, both in a manner adequate to reflect its operations, resources and expenditures;
 - (vii) have such Eligible Funds' financial statements audited by independent auditors acceptable to the Bank, in accordance with consistently applied auditing standards acceptable to the Bank, and promptly furnish the statements as so audited to Agencia and, if so requested, the Bank;
 - (viii) enable Agencia and the Bank to inspect Eligible Fund's related activities and any relevant records and documents;
 - (ix) the obligation to monitor and oversee the investments made by the Eligible Funds under the Investment Sub-windows and ensure that each beneficiary firm/company invested in: (A) maintains an adequate financial management system; (B) enables the Agencia, Bank and the Eligible Fund Manager to inspect the investee's operation and any relevant records and documents as it shall reasonably request; (C) prepares and submits annual audited financial statements to the Eligible Fund Manager (not later than 6 months after the end of its financial year), in accordance with consistently applied accounting standards that adequately reflect its operations, resources and expenditures; and (D) meets the applicable requirements of the ESCP (including the respective ESMS); and
 - (xi) prepare and furnish to the Borrower and the Bank all such information as the Borrower or the Bank shall reasonably request relating to the foregoing.
- (e) The Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia to exercise its rights and carry out its obligations under the Partnership Agreement in such manner as to protect the interests of Agencia, the Borrower and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan.
- (f) The Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia to not assign, amend, terminate, abrogate, waive or fail to enforce the Partnership Agreement or any of its provisions, except as the Bank and the Borrower shall otherwise agree.

F. Grants and Sub-Windows investments Eligibility criteria

In carrying out Parts 1 and 2 of the Project, the Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia to ensure that, unless otherwise agreed to by the Bank in writing and thereafter incorporated into the Operational Manual, each investment made by the Eligible Beneficiaries under the Grants, and each investment made by the Eligible Funds under the Investment Sub-Windows, is appraised, selected and prioritized in accordance with standards, criteria and procedures acceptable to the Bank, as detailed in the Operational Manual, which shall include determining, to the satisfaction of the Bank, that the proposed investment:

- (a) is aligned with the Project objective, as set forth in Schedule 1 of this Agreement;
- (b) is technically feasible and economically and financially viable;
- (c) is in compliance with the ESCP and the relevant environmental and social instruments as referred in the ESCP (including the respective ESMS); and
- (d) is not to be supporting or include any of the Excluded Activities.

G. Environmental and Social Standards.

1. The Borrower, through MINCYT, shall cause the Agencia to ensure that the Project is carried out in accordance with the Environmental and Social Standards, in a manner acceptable to the Bank.
2. Without limitation upon paragraph 1 above, the Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia to ensure that the Project is implemented in accordance with the Environmental and Social Commitment Plan (“ESCP”), in a manner acceptable to the Bank. To this end, the Borrower shall cause Agencia to ensure that:
 - (a) the measures and actions specified in the ESCP are implemented with due diligence and efficiency, as provided in the ESCP;
 - (b) sufficient funds are available to cover the costs of implementing the ESCP;
 - (c) policies and procedures are maintained, and qualified and experienced staff in adequate numbers are retained to implement the ESCP, as provided in the ESCP; and
 - (d) the ESCP, or any provision thereof, is not amended, repealed, suspended or waived, except as the Bank shall otherwise agree in writing, as specified in the ESCP, and ensure that the revised ESCP is disclosed promptly thereafter.
2. In case of any inconsistencies between the ESCP and the provisions of this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.
3. The Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia to ensure that:

- (a) all measures necessary are taken to collect, compile, and furnish to the Bank through regular reports, with the frequency specified in the ESCP, and promptly in a separate report or reports, if so requested by the Bank, information on the status of compliance with the ESCP and the environmental and social instruments referred to therein, all such reports in form and substance acceptable to the Bank, setting out, *inter alia*: (i) the status of implementation of the ESCP; (ii) conditions, if any, which interfere or threaten to interfere with the implementation of the ESCP; and (iii) corrective and preventive measures taken or required to be taken to address such conditions; and
- (b) the Bank is promptly notified of any incident or accident related to or having an impact on the Project which has, or is likely to have, a significant adverse effect on the environment, the affected communities, the public or workers, including *inter alia*, explosions, spills, and any workplace accidents that result in death, serious or multiple injury, pollution, or any violent labor unrest or dispute between the Borrower or Agencia, or security forces assigned to the Project, and local communities, any case of sexual exploitation and abuse, sexual harassment and violence against minors, in accordance with the ESCP, the environmental and social instruments referenced therein and the Environmental and Social Standards.
4. The Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia to establish, publicize, maintain and operate an accessible grievance mechanism, to receive and facilitate resolution of concerns and grievances of Project-affected people, and take all measures necessary and appropriate to resolve, or facilitate the resolution of, such concerns and grievances, in a manner acceptable to the Bank.

Section II. Project Monitoring Reporting and Evaluation

The Borrower, through MINCYT, shall cause Agencia to furnish to the Bank each Project Report not later than forty-five days after the end of each calendar semester, covering the calendar semester.

Section III. Withdrawal of Loan Proceeds

A. General.

Without limitation upon the provisions of Article II of the General Conditions and in accordance with the Disbursement and Financial Information Letter, the Borrower may withdraw the proceeds of the Loan to: (a) finance Eligible Expenditures; and (b) pay: (i) the Front-end Fee; and (ii) each Interest Rate Cap or Interest Rate Collar premium; in the amount allocated and, if applicable, up to the percentage set forth against each Category of the following table:

Category	Amount of the Loan Allocated (expressed in USD)	Percentage of Expenditures to be financed (inclusive of Taxes, except for any Taxes levied for financial transactions)

(1) Goods, non-consulting services, consulting services, works, Training and Operating Costs for Parts 1 and 3 of the Project	159,500,000	100%
(2) Equity Investments, Management Fees and Fund Operating Costs for Part 2 of the Project	40,000,000	100%
(3) Front-end Fee	500,000	Amount payable pursuant to Section 2.03 of this Agreement in accordance with Section 2.07 (b) of the General Conditions
(4) Interest Rate Cap or Interest Rate Collar premium	0	Amount due pursuant to Section 4.05 (c) of the General Conditions
TOTAL AMOUNT	200,000,000	

B. Withdrawal Conditions; Withdrawal Period.

1. Notwithstanding the provisions of Part A above, no withdrawal shall be made:
 - (a) for payments made prior to the Signature Date, except that withdrawals up to an aggregate amount not to exceed \$40,000,000 may be made for payments made prior to this date (but in no case more than one year prior to the Signature Date), for Eligible Expenditures under Category 1; and
 - (b) for Eligible Expenditures under Category (2) for any given Eligible Fund, unless and until the respective Partnership Agreement has been signed between the Agencia and the Eligible Fund Manager, in terms and conditions satisfactory to the Bank.
2. The Closing Date is August 30, 2028.
3. If by or before the Closing Date, the Borrower has failed to provide the Bank evidence satisfactory to the Bank that the Equity Investments for each Eligible Fund have not been invested by the Eligible Fund Managers in any of the Sub-windows Investments, or used towards the financing of the Funds Operating Costs or Management Fees, the Borrower shall, upon notice from the Bank, promptly refund to the Bank the Withdrawn Loan Balance related to such expenditures. Except as the Bank may otherwise determine, the Bank shall cancel all amounts refunded pursuant to this Section.

SCHEDULE 3**Commitment-Linked Amortization Repayment Schedule**

The following table sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date (“Installment Share”).

Level Principal Repayments

Principal Payment Date	Installment Share
On each January 15 and July 15 Beginning July 15, 2030 through January 15, 2054	2.04%
On July 15, 2054	2.08%

APPENDIX

Definitions

1. “Agencia” means *Agencia Nacional de Promoción de la Investigación, el Desarrollo Tecnológico y la Innovación*, the Borrower’s National Agency for the Promotion of Research, Technological Development and Innovation, established and operating pursuant to Agencia’s Legal Framework. Agencia is the Project Implementing Entity (as defined in the General Conditions) for the Project.
2. “Agencia’s Legal Framework” means the relevant provisions of: (a) the Borrower’s Decree No. 157/2020, dated February 14, 2020 and published in the Official Gazette on February 17, 2020.
3. “ANR-TEC Program” means the Agencia’s program established under the Borrower’s Technological Fund (FONTAR) for supporting Bioengineering, Nanotechnology and ICT projects aimed at increasing development and innovation capabilities through the creation or strengthening of technology platforms.
4. “Anti-Corruption Guidelines” means, for purposes of paragraph 6 of the Appendix to the General Conditions, the “Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants”, dated October 15, 2006 and revised in January 2011 and as of July 1, 2016.
5. “Category” means a category set forth in the table in Section III.A of Schedule 2 to this Agreement.
6. “Consortia Grants” means any Matching Grant to be made out of the proceeds of Loan to Eligible Partnerships to finance activities under Part 1.1 of the Project, as further defined in the Operational Manual, up to an amount of USD 2,000,000 (as such amount may be revised from time to time by mutual agreement between Agencia and the Bank and reflected in the Operational Manual), with matching expected from private sector partners between 20-50 percent.
7. “DGFEL” means *Dirección General de Financiamiento Externo y Local*, the Agencia’s General Directorate of External and Local Financing, or any successor thereto acceptable to the Bank.
8. “EBT Program” means the Agencia’s program established under the Borrower’s Sectoral Fund (FONARSEC) for supporting technology-based companies.
9. “EMPRETECNO Program” means the Agencia’s program established under the Borrower’s Sectoral Fund (FONARSEC) for promoting the development of technology-based firms in different productive sectors based on the intensive application of knowledge.
10. “Eligible Beneficiaries” means the following beneficiaries: (a) for Part 1.1 of the Project: Eligible Partnerships; (b) for Part 1.2 of the Project: Eligible SMEs; (c) for Part 1.3(i) of the Project: Eligible ESOs; for Part 1.3(ii) of the Project: Eligible Start-ups; for Part

- 1.3(iii) of the Project: Eligible Tech-Labs; all selected pursuant to the criteria and procedures established in the Operational Manual.
11. “Eligible ESOs” means entrepreneurship support organizations which may be incubators, accelerators and/or public business support structures, established and registered in Argentina, selected to participate in Part 1.3 (i) of the Project pursuant to the criteria and procedures set forth in the Operational Manual.
 12. “Eligible Funds” means any existing or new funds selected to participate in Part 2 of the Project according to the rules and procedures described in the Operational Manual.
 13. “Eligible Fund Manager” means an established fund manager selected according to the criteria set forth in the Operational Manual to manage an Eligible Fund under Part 2 of the Project.
 14. “Eligible Partnerships” means a public-private partnership established and registered in Argentina and selected to participate in Part 1.1. of the Project pursuant to the criteria and procedures set forth in the Operational Manual.
 15. “Eligible Start-ups” means innovative startups established and registered in Argentina selected to participate in Part 1.3 (ii) of the Project pursuant to the criteria and procedures set forth in the Operational Manual.
 16. “Eligible SMEs” means innovative/technology intensive SMEs established and registered in Argentina selected to participate in Part 1.2 of the Project pursuant to the criteria and procedures set forth in the Operational Manual.
 17. “Eligible Tech-labs” means grassroots innovation spaces aimed to provide courses and co-working space for vulnerable populations, to be supported in five municipalities in the Borrower’s territory, selected competitively, based, *inter alia*, on the readiness/status of the spaces offered by the respective municipalities and proposed technical and operational plans, as set forth in the Operational Manual.
 18. “Equity Investments” means any equity financing for an Eligible Fund under Part 2 of the Project.
 19. “ESOs Grants” means any Grant or Matching Grant to be made out of the proceeds of Loan to Eligible ESOs to finance activities under Part 1.3 (i) of the Project, as further defined in the Operational Manual, up to an amount of USD 150,000 (as such amount may be revised from time to time by mutual agreement between Agencia and the Bank and reflected in the Operational Manual).
 20. “Environmental and Social Commitment Plan” or “ESCP” means the environmental and social commitment plan for the Project, dated June 14, 2022, as the same may be amended from time to time in accordance with the provisions thereof, which sets out the material *measures* and actions that the Borrower shall carry out or cause to be carried out to address the potential environmental and social risks and impacts of the Project, including the timeframes of the actions and measures, institutional, staffing, training,

- monitoring and reporting arrangements, and any environmental and social instruments to be prepared thereunder.
21. “ESMF” or “Environmental and Social Management Framework” means the Borrower’s, framework to be adopted for the Project, and thereafter implemented, as set out in the ESCP, in accordance with the Environmental and Social Standards.
 22. “ESMS” or “Environmental and Social Management System” means a system to be developed or adapted, and maintained by each Eligible Fund Manager, as set out in the ESCP, in accordance with the Environmental and Social Standards.
 23. “Environmental and Social Standards” or “ESSs” means, collectively: (i) “Environmental and Social Standard 1: Assessment and Management of Environmental and Social Risks and Impacts”; (ii) “Environmental and Social Standard 2: Labor and Working Conditions”; (iii) “Environmental and Social Standard 3: Resource Efficiency and Pollution Prevention and Management”; (iv) “Environmental and Social Standard 4: Community Health and Safety”; (v) “Environmental and Social Standard 5: Land Acquisition, Restrictions on Land Use and Involuntary Resettlement”; (vi) “Environmental and Social Standard 6: Biodiversity Conservation and Sustainable Management of Living Natural Resources”; (vii) “Environmental and Social Standard 7: Indigenous Peoples/Sub-Saharan Historically Underserved Traditional Local Communities”; (viii) “Environmental and Social Standard 8: Cultural Heritage”; (ix) “Environmental and Social Standard 9: Financial Intermediaries”; (x) “Environmental and Social Standard 10: Stakeholder Engagement and Information Disclosure”; effective on October 1, 2018, as published by the Bank.
 24. “Excluded Activities” means:
 - (a) any of the activities listed, or activities that produce and/or use materials listed, in the World Bank Group/International Finance Corporation Exclusion List (see https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/sustainability-at-ifc/company-resources/ifcexclusionlist), and such other activities and/or materials listed in the Project Operations Manual and which are classified and referred to as part of the negative list in said manual;
 - (b) an investment that is classified as a high or substantial risk, in respect to potential environmental and social risks and impacts, in accordance with the provisions of the Project Operations Manual the ESMF, and the respective ESMS;
 - (c) an investment that: involves large-scale physical and economic displacement as described in Land Acquisition, Restrictions on Land Use, or Involuntary Resettlement (as defined under ESS 5); that adversely impacts sensitive habitats and species as described in Biodiversity Conservation and Sustainable Management of Living Natural Resources (as defined under ESS 6); that adversely impacts Cultural Heritage (as defined under ESS 8); or that involves child or forced labor;

- (d) an investment that involves the potential use of, or discharge into, any waterways as defined and applicable under World Bank Operational Policy 7.50 (or detailed design and engineering studies of such investment), as such waterways shall have been described more specifically in the Project Operations Manual; and
 - (e) an investment that involves any other exclusions agreed by the Bank and the Borrower, through Agencia, as set forth in the Project Operations Manual and in the ESMF, and the respective ESMS.
25. “FONARSEC” means *Fondo Argentino Sectorial*, a Borrower’s fund that finances projects and activities aimed at developing critical capabilities in areas of high potential impact and permanent transfer to the productive sector.
 26. “FONTAR” means the *Fondo Tecnológico Argentino*, a Borrower’s fund that finances projects to improve productivity through technological innovation.
 27. “Fund Operating Costs” means costs incurred by the Eligible Funds associated with standard fund operational costs including deal-sourcing, due diligence, investment management, marketing and networking.
 28. “General Conditions” means the “International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for IBRD Financing, Investment Project Financing”, dated December 14, 2018 (revised on August 1, 2020, December 21, 2020, April 1, 2021, and January 1, 2022).
 29. “Grants” means, collectively, Consortia Grants, SME Grants, ESO Grants and Start-up Grants under Part 1 of the Project.
 30. “Grant Agreement” means any of the agreements referred to in section I.D. of Schedule 2 to this Agreement.
 31. “Green Growth and Diversification Window” means the sub-window of funds under Part Strategic Innovation and Growth Equity Window (Part 2 of the Project) which are expected to invest on innovation-led strategic growth capital, with an emphasis on impact on export diversification and sustainability-linked alternative investments.
 32. “Management Fees” means the fees to be paid to an Eligible Fund Manager for the managing of an Eligible Fund, in accordance with the provisions of the respective Partnership Agreement.
 33. “Matching Grants” means a Grant (as herein defined) which requires a cash and/or in-kind contribution from the Eligible Beneficiary, in accordance with the formula set forth in the Operational Manual.
 34. “MINCYT” means *Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación*, the Borrower’s Ministry of Science, Technology and Innovation.

35. “MPD” means *Ministerio de Desarrollo Productivo*, the Borrower’s Ministry of Productive Development.
36. “Operating Costs” means reasonable recurrent expenditures (none of which would have been incurred absent the Project), incurred by the Agencia for the implementation, coordination and supervision of the Project, including, *inter alia*, travel costs (i.e. accommodation, transportation and *per-diem*); operation and maintenance of office equipment; vehicle rental, operation, insurance and maintenance costs; rental of offices; utilities; non-durable and/or consumable office materials; banking fees; communication, printing and publications; and salaries of support staff working for the Project.
37. “Operational Manual” means the manual, acceptable to the Bank and referred to in Section I.C of Schedule 2 to this Agreement, as the same may be amended from time to time with the prior written agreement of the Bank.
38. “Partnership Agreement” means any of the agreements referred to in Section I.E. 1(d) of Schedule 2 to this Agreement.
39. “Personal Data” means any information relating to an identified or identifiable individual. An identifiable individual is one who can be identified by reasonable means, directly or indirectly, by reference to an attribute or combination of attributes within the data, or combination of the data with other available information. Attributes that can be used to identify an identifiable individual include, but are not limited to, name, identification number, location data, online identifier, metadata and factors specific to the physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of an individual.
40. “Procurement Regulations” means, for purposes of paragraph 87 of the Appendix to the General Conditions, the “World Bank Procurement Regulations for IPF Borrowers”, dated November 2020.
41. “Start-up and Regional Clusters Window” means the sub-window of funds under Strategic Innovation and Growth Equity Window (Part 2 of the Project) which are expected to invest in seed stage and early stage startups and start-ups within strategic regional innovation clusters.
42. “SAE” means *Secretaría de Asuntos Estratégicos de la Presidencia de la Nación*, the Borrower’s Secretariat of Strategic Affairs of the Presidency of the Nation, or any successor thereto acceptable to the Bank.
43. “Signature Date” means the later of the two dates on which the Borrower and the Bank signed this Agreement and such definition applies to all references to “the date of the Loan Agreement” in the General Conditions.
44. “SME Grants” any Grant or Matching Grant to be made out of the proceeds of Loan to Eligible SMEs to finance activities under Part 1.2 of the Project, as further defined in the Operational Manual, up to an amount of: USD 10,000 for digitalization activities; USD 200,000 for technology adoption activities; and USD 300,000 for technology creation

activities (as such amounts may be revised from time to time by mutual agreement between Agencia and the Bank and reflected in the Operational Manual).

45. "Selection Committees" means any of the committees referred to in section I.A.1(b)(ii) of Schedule 2 to this Agreement.
46. "Steering Committee" means the committee referred to in section I.A.1(b)(i) of Schedule 2 to this Agreement.
47. "Start-up Grants" any Grant or Matching Grant to be made out of the proceeds of Loan to Eligible Start-ups to finance activities under Part 1.3 (ii) of the Project, as further defined in the Operational Manual, up to an amount of USD 200,000 (as such amount may be revised from time to time by mutual agreement between Agencia and the Bank and reflected in the Operational Manual).
48. "Subsidiary Agreement" means the agreement that establishes the obligations and responsibilities of the Agencia as the entity responsible for Project implementation, referred to in Section I.B. of Schedule 2 to this Agreement.
49. "*Technotecas* Program" means the Agencia's program (TIP.AR) for the operation and management of tech-Labs (*tecnotecas*), funded by FONTAR.
50. "TLA" means the technical and legal advisory team referred to in section I.E.1(a) of Schedule 2 to this Agreement.
51. "Training" means expenditures (other than those for consulting services) incurred by the Agencia to finance reasonable transportation costs and *per-diem* of trainees and trainers, training registration fees, and rental of training facilities and equipment.
52. "UGSA" means *Unidad de Gestión Socio-Ambiental*, the Agencia's unit for social and environmental management, or any successor thereto acceptable to the Bank.

TRADUCCIÓN PÚBLICA -----

Departamento Legal -----

VERSIÓN DE NEGOCIACIONES -----

Catarina Portelo -----

14 de junio de 2022 -----

NÚMERO DE PRÉSTAMO (en blanco) -----

----- **Contrato de Préstamo** -----

----- **(Programa de Innovación para el Crecimiento Inteligente)** -----

----- **Entre** -----

----- **LA REPÚBLICA ARGENTINA** -----

----- **Y** -----

----- **EL BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO** -----

CONTRATO DE PRÉSTAMO -----

CONTRATO a partir de la Fecha de Firma entre la REPÚBLICA ARGENTINA (“Prestatario”) y el BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO (“Banco”). El Prestatario y el Banco acuerdan lo siguiente:-----

ARTÍCULO I - CONDICIONES GENERALES; DEFINICIONES-----

1.01. Las Condiciones Generales (según se definen en el Apéndice de este Contrato) se aplican y forman parte de este Contrato.-----

1.02. A menos que el contexto requiera lo contrario, los términos en mayúsculas en este Contrato tienen los significados que se les ha asignado en las Condiciones Generales o en el Apéndice de este Contrato.-----

ARTÍCULO II – PRÉSTAMO-----

2.01. El Banco acuerda prestar al Prestatario la cantidad de doscientos millones de dólares (USD 200.000.000), según dicho monto pueda convertirse periódicamente por conversión de divisas (“Préstamo”), para ayudar en el financiamiento del proyecto descrito en el Anexo 1 de este Convenio (“Proyecto”).-----

2.02. El Prestatario podrá retirar los fondos del Préstamo de conformidad con la Sección III del Anexo 2 de este Convenio. El Representante del Prestatario a los efectos de tomar cualquier acción requerida o permitida de conformidad con esta Sección es el Secretario de Asuntos Estratégicos de la Presidencia de la Nación, el Subsecretario de Relaciones Financieras Internacionales para el Desarrollo o el Director Nacional de Financiamiento con Organismos de Crédito Internacional.-----

2.03. La Comisión Inicial es un cuarto del uno por ciento (0,25%) del monto del Préstamo.-----

2.04. La Comisión por Compromiso es un cuarto del uno por ciento (0,25%) anual sobre el Saldo del Préstamo No Retirado. -----

2.05. La tasa de interés es la Tasa de Referencia más el Margen Variable o la tasa que pueda aplicarse después de una Conversión; sujeto a la Sección 3.02 (e) de las Condiciones Generales. ----

2.06. Las Fechas de Pago son el 15 de enero y el 15 de julio de cada año. -----

2.07. El monto de capital del Préstamo será reintegrado según el Anexo 3 de este Contrato. -----

ARTÍCULO III — PROYECTO -----

3.01. El Prestatario declara su compromiso con los objetivos del Proyecto. Con este fin, el Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia lleve a cabo el Proyecto de conformidad con las disposiciones del Artículo V de las Condiciones Generales, el Anexo 2 de este Convenio y el Acuerdo Subsidiario.-----

ARTÍCULO IV — RECURSOS DEL BANCO -----

4.01. Los Eventos Adicionales de Suspensión consisten en lo siguiente: -----

- (a) La Agencia haya incumplido cualquiera de sus obligaciones en virtud del Acuerdo Subsidiario.
- (b) El Marco Legal de la Agencia o cualquier disposición del mismo haya sido modificado, suspendido, abrogado, derogado, renunciado o no aplicado, de tal manera que afecte materialmente y de forma adversa, en opinión del Banco, la capacidad de la Agencia para llevar a cabo el Proyecto.

4.02. Los Eventos Adicionales de Aceleración consisten en lo siguiente: -----

- (a) El evento especificado en el apartado (a) de la Sección 4.01 de este Contrato ocurra y continúe durante un período de sesenta (60) días después de que el Banco haya notificado al Prestatario sobre el evento.-----

(b) Se produce el evento especificado en el párrafo (b) de la Sección 4.01 de este Contrato.-----

ARTÍCULO V —ENTRADA EN VIGENCIA; TERMINACIÓN -----

5.01. Las Condiciones Adicionales de Efectividad consisten en lo siguiente:-----

- (a) que el Acuerdo Subsidiario haya sido firmado y entregado por el Prestatario, a través del MINCYT, y la Agencia, y se hayan cumplido todas las condiciones previas a su efectividad; y -----
- (b) que el Manual Operativo, en forma y contenido satisfactorios para el Banco, haya sido adoptado por el Prestatario, a través de la Agencia.-----

5.02 La Fecha Límite de Entrada en Vigencia es la fecha de ciento veinte (120) días después de la Fecha de Firma. -----

ARTÍCULO VI — REPRESENTANTE; DIRECCIONES -----

6.01. Salvo lo dispuesto en la Sección 2.02 de este Contrato y en el PCAS, el Representante del Prestatario es el Secretario de Asuntos Estratégicos de la Presidencia de la Nación -----

6.02. A los fines de la Sección 10.01 de las Condiciones Generales: (a) la dirección del Prestatario es: -----

Secretaría de Asuntos Estratégicos de la Presidencia de la Nación -----

Balcarce 50 -----

C1064AAB -----

Buenos Aires, Argentina; y -----

(b) la dirección electrónica del Prestatario es: -----

Correo electrónico: sae@presidencia.gob.ar -----

6.03. A los fines de la Sección 10.01 de las Condiciones Generales: (a) la dirección del Banco es: ---

Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento -----

1818 H Street, N.W. -----

Washington, D.C. 20433 -----

Estados Unidos de América; y -----

(b) la dirección electrónica del Banco es: -----

Telex: 248423(MCI) o 64145(MCI) -----

Fax: 1-202-477-6391 -----

Correo electrónico: jschwartz3@worldbank.org -----

ACORDADO a partir de la Fecha de Firma. -----

REPÚBLICA ARGENTINA -----

Por _____ **Representante Autorizado** -----

Nombre: _____ -----

Título: _____ -----

Fecha: _____ -----

BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO-----

Por _____ **Representante Autorizado** -----

Nombre: _____ -----

Título: _____ -----

Fecha: _____ -----

ANEXO 1 -----

Descripción del Proyecto -----

El objetivo del Proyecto es aumentar el crecimiento sostenible impulsado por la innovación

mediante el fortalecimiento del sistema nacional de innovación y la facilitación del acceso al capital. El Proyecto contiene las siguientes partes:-----

Parte 1: Fomentar el crecimiento del sector privado impulsado por la innovación -----

Fortalecer la transferencia de tecnología, la adopción y la creación de conocimientos que conduzcan a puestos de trabajo y a un crecimiento inclusivo del sector privado. -----

1.1: Asociaciones público-privadas - Apoyo a las asociaciones de investigación productivas mediante la prestación de servicios de asesoramiento y subsidios de consorcios a las asociaciones elegibles a través del FONARSEC, en las siguientes áreas políticas estratégicas: (i) energía limpia y mitigación/adaptación al cambio climático; (ii) agricultura sostenible; (iii) ciencia, tecnología y salud; (iv) ciudades e infraestructuras resilientes; y (v) economía digital. -----

1.2: PyMES orientadas al crecimiento - Apoyo a la digitalización, el desarrollo, la transferencia y la adopción de tecnología a través de la prestación de servicios de asesoramiento y subsidios de PyMES a las PyMES Elegibles, a través de los Programas ANR-TEC y EBT. -----

1.3: Emprendedores y redes - Apoyo al emprendedurismo en etapas tempranas y al desarrollo del ecosistema de innovación a través de la prestación de (i) servicios de asesoramiento y subsidios de OAE (Organizaciones de Apoyo a Emprendedores) para OAE Elegibles a través del Programa EMPRETECNO; (ii) servicios de asesoramiento y subsidios de start-ups (empresas emergentes) para start-ups elegibles a través del Programa EMPRETECNO; y (iii) servicios de asesoramiento, equipamiento especializado y obras menores e inversiones para tecnotecas elegibles a través del Programa Tecnotecas/FONTAR-----

Parte 2: Promover ecosistemas de financiamiento de emprendimiento e innovación -----

Provisión de inversiones de capital, incluidos los honorarios de los Administradores de Fondos y los gastos operativos de los fondos, a través de Administradores de Fondos Elegibles, para co-invertir en Fondos Elegibles que realizarán inversiones en beneficiarios seleccionados en el marco de las siguientes Sub-ventanas de Inversión: (i) Ventana de clústeres regionales y de start-ups; y (ii) Ventana de diversificación y crecimiento verde.-----

Parte 3: Fortalecimiento de las instituciones y políticas que promueven el emprendedurismo, la innovación y la transformación digital -----

3.1. Marco regulatorio. Fortalecimiento institucional y reformas políticas, bajo la coordinación del MINCYT y el MPD, para mejorar el entorno empresarial propicio para empresas basadas en la innovación, incluyendo, entre otros, para (i) registrar y operar un negocio; (ii) introducir nuevos productos y procesos en el mercado; y (iii) diseñar e implementar un sandbox regulatorio para el desarrollo de nuevos productos, mediante, entre otros, la financiación de diagnósticos y servicios de asesoramiento.-----

3.2. Infraestructura institucional y de investigación. (i) Fortalecer la estrategia de coordinación de políticas, monitoreo y evaluación en innovación, mediante, entre otros, la financiación de servicios de asesoramiento, acondicionamiento y equipamiento especializado de investigación a los centros o institutos tecnológicos que prestan servicios tecnológicos o de capacitación al sector productivo; y (ii) aumentar la eficacia, rentabilidad, pertinencia y sostenibilidad de los centros e institutos de investigación, tecnología y calidad del Prestatario mediante, entre otros, la financiación de servicios de asesoramiento, equipos de investigación especializados y obras menores. -----

3.3. Gestión y evaluación de proyectos. Apoyo a la DGFEL de la Agencia para: (a) la coordinación y gestión del proyecto, monitoreo y evaluación; (b) la administración fiduciaria del Proyecto, controles internos y auditorías; (c) la preparación e implementación de los instrumentos ambientales y sociales del Proyecto; y (d) la realización de actividades de evaluación estratégica del Proyecto en coordinación con la Secretaría de Asuntos Estratégicos de la Presidencia de la Nación (SAE), como responsable del asesoramiento técnico-metodológico. -----

3.4. Implementación del Proyecto. Actividades de gestión y supervisión del proyecto, que incluyen, entre otros, el establecimiento del ATJ en el marco de la Parte 2 del Proyecto y las actividades de desarrollo de capacidades para proporcionar asistencia a los Beneficiarios Elegibles del Proyecto para la gestión de los Subsidios en el marco de la Parte 1 del Proyecto. -----

ANEXO 2-----

Ejecución del Proyecto-----

Sección I. Arreglos de Implementación.-----

A. Arreglos Institucionales. -----

1. El Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia:-----
 - (a) realice la coordinación general del Proyecto y la gestión diaria de sus actividades administrativas y fiduciarias, incluidos los requisitos de presentación de informes, a través de la DGFEL y lleve a cabo todas las actividades ambientales y sociales del Proyecto a través de la Unidad de Gestión Socioambiental ("UGSA"), tal como se describe en el Manual Operativo. -----
 - (b) el Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia establezca, y posteriormente mantenga a lo largo de la implementación del Proyecto: -----
 - (i) un Comité Directivo del Proyecto ("Comité Directivo") responsable de proporcionar orientación estratégica y supervisión del Proyecto, y con una composición, funciones y responsabilidades aceptables para el Banco y según se describe más extensamente en el Manual Operativo; y-----
 - (ii) Comités de Selección del Proyecto ("Comités de Selección") encargados de la coordinación técnica y el asesoramiento en la selección de Subsidios y Beneficiarios Elegibles en el marco de la

Parte 1 del Proyecto; y con una composición, funciones y responsabilidades aceptables para el Banco y que se describen con más detalle en el Manual Operativo. -----

B. Acuerdo Subsidiario.-----

1. A los efectos de cumplir con sus obligaciones en virtud del presente Contrato, el Prestatario pondrá los fondos del Préstamo a disposición de la Agencia, con carácter no reembolsable.-----

2. Para facilitar la realización del Proyecto, la Agencia celebrará un convenio con el MINCYT ("Acuerdo Subsidiario") en los términos y condiciones aprobados por el Banco, que incluirá, entre otros:-----

(i) el derecho del Prestatario, a través del MINCYT, a tomar medidas correctivas contra la Agencia en caso de que ésta haya incumplido cualquiera de sus obligaciones en el marco del Acuerdo Subsidiario (dichas acciones podrán incluir, entre otras, la suspensión y/o cancelación parcial o total (según sea el caso) de los fondos del Préstamo transferidos a la Agencia);-----

(ii) la obligación de la Agencia de llevar a cabo el Proyecto de acuerdo con las disposiciones del presente Contrato, incluidas las disposiciones establecidas en las Condiciones Generales, el Manual Operativo, el PCAS, el Reglamento de Adquisiciones y las Directrices Anticorrupción; y-----

(iii) el acuerdo de que la Agencia no será responsable ante el Prestatario de ningún pago del Préstamo y no será responsable ante el Prestatario de las pérdidas financieras derivadas de las inversiones de capital en el marco de la Parte 2 del Proyecto. -----

3. El Prestatario, a través del MINCYT, ejercerá sus derechos en virtud del Acuerdo Subsidiario de manera que se protejan los intereses del Prestatario y del Banco y se cumplan los objetivos del Préstamo.-----

4. Salvo acuerdo en contrario por parte del Banco, el Prestatario, a través del MINCYT, no podrá ceder, modificar, derogar o renunciar al Acuerdo Subsidiario o a cualquiera de sus disposiciones. ---

C. Manual Operativo.-----

1. Sin perjuicio de lo dispuesto en la Sección 3.01 del presente Contrato, el Prestatario a través del MINCYT, hará que la Agencia ejecute el Proyecto de acuerdo con las disposiciones de un manual ("Manual Operativo"), aceptable para el Banco, que incluirá, entre otros: (a) los procedimientos para la realización, el seguimiento y la evaluación del Proyecto, incluidos los indicadores de desempeño; (b) los arreglos institucionales detallados para el Proyecto, incluyendo la composición, funciones y responsabilidades de la DGFEL y la UGSA; (c) las funciones y la composición del Comité Directivo del Proyecto y del Comité de Selección; (d) los requisitos y procedimientos de adquisición, gestión financiera y desembolso del Proyecto; (e) los procedimientos y criterios de elegibilidad que rigen la selección de los Administradores de Fondos Elegibles, los Beneficiarios Elegibles, los Subsidios y las Inversiones de Capital; (e) los formularios modelo de los Acuerdos de

Subvenciones (f) la lista de Actividades Excluidas; (g) los procedimientos para garantizar que la recopilación, el uso y el procesamiento de cualquier dato personal obtenido en el marco del Proyecto se realice de acuerdo con las mejores prácticas internacionales, garantizando un tratamiento legítimo, adecuado y proporcionado de dicho dato; y (h) todos los demás arreglos pertinentes necesarios para la realización del Proyecto. -----

2. Salvo acuerdo en contrario por parte del Banco, el Prestatario, a través del MINCYT, hará que Agencia no modifique, rescinda, renuncie o deje de aplicar el Manual Operativo o cualquier disposición del mismo.-----

3. En caso de cualquier conflicto entre los términos del Manual Operativo y los de este Contrato, los términos del presente Contrato prevalecerán. -----

D. Subsidios en el marco de la Parte 1 del Proyecto. -----

A los efectos de la concesión de subsidios en el marco de la Parte 1 del Proyecto, el Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia celebre un acuerdo con cada Beneficiario Elegible (Acuerdo de Subvención) en términos y condiciones aceptables para el Banco y establecidos en el Manual Operativo, incluyendo, entre otros: -----

(a) el monto que la Agencia proporcionará en forma de subsidio o subsidio de contrapartida al Beneficiario Elegible, sus términos y condiciones;-----

(b) la obligación del Beneficiario Elegible de aportar contribuciones en efectivo y/o en especie de acuerdo con la fórmula establecida en el Manual Operativo, en el caso de subsidios de contrapartida;

(c) la obligación del Beneficiario Elegible de procurar los gastos que se financiarán en el marco del Convenio de Subsidio, conforme a las disposiciones del presente Contrato y los procedimientos establecidos en el Manual Operativo;-----

(d) la obligación del Beneficiario Elegible de llevar a cabo sus actividades de acuerdo con las Directrices Anticorrupción aplicables a los receptores de los fondos del préstamo que no sea el Prestatario;-----

(e) la obligación del Beneficiario Elegible de informar a la Agencia sobre el progreso de la implementación de la actividad financiada con el subsidio y de permitir a la Agencia, al Prestatario y al Banco, si alguno de ellos lo solicita, visitar las instalaciones donde se ejecuten y administren las actividades financiadas;-----

(f) la obligación del Beneficiario Elegible de mantener registros y cuentas para los gastos incurridos y financiados con el subsidio, y de poner dicha documentación a disposición de la Agencia, del Prestatario y del Banco, si cualquiera de ellos lo solicita; y-----

(g) el derecho de la Agencia a suspender, cancelar o solicitar un reembolso del subsidio o una parte del mismo en caso de que el Beneficiario Elegible no cumpla con alguna de sus obligaciones en

virtud del Acuerdo de Subvención. -----

5. El Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia ejerza sus derechos y cumpla con sus obligaciones en virtud de cada Acuerdo de Subvención de manera que se protejan los intereses del Prestatario, la Agencia y el Banco y para cumplir los objetivos del Préstamo.-----

6. Salvo acuerdo en contrario por parte del Banco, el Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia no ceda, modifique, derogue o renuncie a ningún Acuerdo de Subvención ni a ninguna de sus disposiciones. -----

E. Inversiones de capital en el marco de la Parte 2 del Proyecto.-----

1. A los efectos de la implementación de la Parte 2 del Proyecto, el Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia: -----

(a) a más tardar ciento veinte (120) días después de la Fecha de Entrada en Vigencia, contratar y/o designar y mantener, durante la implementación del Proyecto, un Equipo de Asesoramiento Técnico y Jurídico ("ATJ") para asistir y asesorar a la Agencia en la selección de los Administradores de Fondos Elegibles y las subsiguientes actividades legales y operativas, con términos de referencia satisfactorios para el Banco, tal como se describe con mayor detalle en el Manual Operativo y en el PCAS; -----

(b) seleccionar cada Administrador de Fondos Elegible de acuerdo con los procedimientos y criterios de selección incluidos en el Manual Operativo, y con términos de referencia, experiencia y cualificaciones aceptables para el Banco, tal como se describe más extensamente en el Manual Operativo y el PCAS, para que actúen como administradores de los Fondos Elegibles; -----

(c) hacer que cada Administrador de Fondos Elegibles mantenga, o establezca y posteriormente mantenga, según proceda, un fondo dotado de personalidad jurídica ("Fondo Elegible") y con Estatutos que establezcan normas y procedimientos específicos para el funcionamiento del Fondo Elegible, todo ello aceptable para el Banco;-----

(d) celebrar un contrato de sociedad limitada con cada Administrador de Fondos Seleccionado ("Acuerdo de Asociación") en términos y condiciones aceptables para el Banco, que se exponen en el Manual Operativo y que incluyen, entre otros:-----

(i) (A) la estructura financiera del Fondo Elegible y la función del Administrador del Fondo Elegible incluidos los Costos Operativos del Fondo Elegible y los Honorarios de Gestión; (B) los mecanismos de financiación; (C) los requisitos de desembolso, auditoría y presentación de informes del Fondo Elegible con respecto a las operaciones del Fondo Elegible; (D) los gastos elegibles que se financiarán; (E) los criterios de elegibilidad para la financiación de los Fondos Elegibles; y (F) los requisitos de seguimiento y evaluación. -----

(ii) la obligación de llevar a cabo las operaciones de los Fondos Elegibles con la debida diligencia y

eficiencia y de acuerdo con prácticas y estándares sólidos, técnicos, económicos, financieros, de gestión, ambientales y sociales y el PCAS (según sea aplicable a los Fondos Elegibles), incluyendo desarrollar o adaptar un SGAS antes de realizar cualquier inversión en virtud de los Fondos Elegibles, todo ello a satisfacción del Banco, incluso conforme a las disposiciones de las Directrices Anticorrupción aplicables al Proyecto;-----

(iii) la obligación de proporcionar financiación en forma de inversiones de capital ("Inversiones de Capital") a los Fondos Elegibles en el marco de la Parte 2 del Proyecto de acuerdo con los criterios y procedimientos establecidos en el Manual Operativo;-----

(iv) a los efectos de la gobernanza de cada Fondo Elegible, establecer: (A) un Comité Consultivo ("Comité Consultivo") con inversores clave para mantener la dirección estratégica del Fondo Elegible; y (B) un Comité de Inversiones ("Comité de Inversiones") para tomar decisiones relacionadas con la inversión; todo ello en forma y con funciones, composición, recursos, términos de referencia y cualificaciones aceptables para el Banco y que se describen con más detalle en el Manual Operativo;-----

(v) garantizar que dichas Inversiones de Capital a Fondos Elegibles bajo la Parte 2 del Proyecto no financien ninguna actividad incluida en la lista de Actividades Excluidas, tal y como se define en el Apéndice de este Convenio;-----

(vi) mantener políticas y procedimientos adecuados que le permitan monitorear y evaluar sus operaciones, de acuerdo con indicadores aceptables para el Banco;-----

(vii) la obligación del Administrador del Fondo Elegible de mantener un sistema adecuado de gestión financiera y preparar los estados financieros de los Fondos Elegibles conforme a las normas contables aplicadas de forma coherente y aceptable para el Banco, de manera que reflejen sus operaciones, recursos y gastos. -----

(viii) hacer que los estados financieros de dichos Fondos Elegibles sean auditados por auditores independientes aceptables para el Banco, conforme a las normas de auditoría aplicadas de forma coherente y aceptables para el Banco y proporcionar con celeridad a la Agencia los estados así auditados y, si así se solicita, al Banco; -----

(ix) permitir a la Agencia y al Banco inspeccionar las actividades relacionadas con el Fondo Elegible y todos los registros y documentos pertinentes;-----

(x) la obligación de monitorear y supervisar las inversiones realizadas por los Fondos Elegibles en el marco de las Sub-Ventanas de Inversión y garantizar que cada empresa beneficiaria en la que se invierte: (A) mantenga un sistema de gestión financiera adecuado; (B) permita a la Agencia, al Banco y al Administrador de Fondos Elegibles inspeccionar el funcionamiento de la empresa en la que se invierte y cualquier registro y documento pertinente que solicite razonablemente; (C)

prepara y presenta estados financieros anuales auditados al Administrador de Fondos Elegible (a más tardar 6 meses después del cierre de su ejercicio financiero), conforme a las normas de contabilidad aplicadas de forma coherente, que reflejen adecuadamente sus operaciones, recursos y gastos; y (D) cumple con los requisitos aplicables del PCAS (incluido el respectivo SGAS); y -----
 (xi) preparar y proporcionar al Prestatario y al Banco toda la información que el Prestatario o el Banco soliciten razonablemente en relación con lo anterior.-----

(e) El Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia ejerza sus derechos y cumpla con sus obligaciones en virtud del Acuerdo de Asociación de manera que proteja los intereses de la Agencia, del Prestatario y del Banco y para cumplir con los fines del Préstamo. -----

(f) El Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia no ceda, modifique, rescinda, derogue, renuncie o no haga cumplir el Acuerdo de Asociación o cualquiera de sus disposiciones, salvo que el Banco y la Prestataria acuerden lo contrario. -----

F. Criterios de elegibilidad de subsidios y sub-ventanas de inversión -----

En la ejecución de las Partes 1 y 2 del Proyecto, el Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia se asegure de que, a menos que el Banco acuerde lo contrario por escrito y que posteriormente se incorpore al Manual Operativo, cada inversión realizada por los Beneficiarios Elegibles en el marco de los subsidios y cada inversión realizada por los Fondos Elegibles en el marco de las Sub-Ventanas de Inversión, se evalúa, selecciona y prioriza de acuerdo con las normas, criterios y procedimientos aceptables para el Banco, detallados en el Manual Operativo, que incluirán la determinación, a satisfacción del Banco, que la inversión propuesta:-----

(a) está en consonancia con el objetivo del Proyecto, tal como se establece en el Anexo 1 de este Contrato; -----

(b) es técnicamente factible y económica y financieramente viable;-----

(c) cumple con el PCAS y los instrumentos ambientales y sociales pertinentes a los que se hace referencia en el PCAS (incluido el respectivo SGAS); y -----

(d) no apoyará ni incluirá ninguna de las Actividades Excluidas. -----

G. Normas Ambientales y Sociales. -----

1. El Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia garantice que el Proyecto se lleve a cabo conforme a las Normas Ambientales y Sociales, de manera aceptable para el Banco. -----

2. Sin perjuicio del párrafo 1 anterior, el Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia garantice que el Proyecto se implemente de conformidad con el Plan de Compromiso Ambiental y Social (“PCAS”), de manera aceptable para el Banco. Para tal efecto, el Prestatario hará que la Agencia se asegure de que:-----

(a) las medidas y acciones especificadas en el PCAS se implementan con la debida diligencia y

eficiencia, según lo dispuesto en el PCAS; -----
 (b) hay suficientes fondos disponibles para cubrir los costos de implementación del PCAS;-----
 (c) se mantienen políticas y procedimientos, y se contrata personal calificado y con experiencia en cantidades adecuadas para implementar el PCAS, según lo dispuesto en el PCAS; y -----
 (d) el PCAS, o cualquier disposición del mismo, no se modifica, deroga, suspende o desiste, excepto que el Banco acuerde lo contrario por escrito, como se especifica en el PCAS, y se asegure de que el PCAS revisado se dé a conocer públicamente inmediatamente a partir de entonces.-----

2. En caso de discrepancias entre el PCAS y las disposiciones de este Contrato, prevalecerán las disposiciones de este Contrato. -----

3. El Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia garantice que:-----

(a) se toman todas las medidas necesarias para recolectar, compilar y proporcionar al Banco a través de informes regulares, con la frecuencia especificada en el PCAS y sin demora, en un informe o en informes separados, si así lo solicita el Banco, información sobre el estado del cumplimiento del PCAS y de los instrumentos ambientales y sociales a los que se hace referencia en el mismo, todos esos informes en forma y contenido aceptables para el Banco, que establezcan, entre otros: (i) el estado de implementación del PCAS; (ii) las condiciones, si las hubiere, que interfieren o amenazan con interferir en la implementación del PCAS; y (iii) las medidas correctivas y preventivas tomadas o que se requiere tomar para abordar dichas condiciones; y -----

(b) el Banco sea notificado con celeridad de cualquier incidente o accidente relacionado o que tenga un impacto en el Proyecto y que tenga, o pueda tener, un efecto adverso significativo en el medio ambiente, las comunidades afectadas, el público o los trabajadores, incluyendo entre otros, las explosiones, los derrames y cualquier accidente laboral que cause muertes, lesiones graves o múltiples, contaminación, o cualquier disturbio o disputa laboral violenta entre el Prestatario o la Agencia, o las fuerzas de seguridad asignadas al Proyecto, y comunidades locales, cualquier caso de explotación y abuso sexual, acoso sexual y violencia contra menores, conforme al PCAS, los instrumentos ambientales y sociales a los que se hace referencia y las Normas Ambientales y Sociales.-----

4. El Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia establezca, publicite, mantenga y opere un mecanismo de quejas accesible, para recibir y facilitar la resolución de inquietudes y quejas de las personas afectadas por el Proyecto, y tomar todas las medidas necesarias y apropiadas para resolver o facilitar la resolución de tales inquietudes y quejas, de manera aceptable para el Banco. --

Sección II. Informes de seguimiento y Evaluación del Proyecto -----

El Prestatario, a través del MINCYT, hará que la Agencia entregue al Banco cada Informe de Proyecto a más tardar cuarenta y cinco (45) días después de la finalización de cada semestre

calendario, abarcando el semestre calendario.-----

Sección III. Retiro de los Fondos del Préstamo-----

A. Generalidades -----

Sin limitación a las disposiciones del Artículo II de las Condiciones Generales y de acuerdo con la Carta de Desembolso e Información Financiera, el Prestatario podrá retirar los fondos del Préstamo para: (a) financiar Gastos Elegibles; y (b) pagar: (i) la Comisión Inicial; y (ii) cada prima de Tope de Tasa de Interés o Banda de Tasa de Interés prefijada; en el monto asignado y, en su caso, hasta el porcentaje establecido para cada Categoría de la siguiente tabla: -----

Categoría	Monto del Préstamo Asignado (expresado en USD)	Porcentaje de Gastos a financiar (incluyendo Impuestos, excepto los impuestos recaudados por transacciones financieras)
(1) Bienes, servicios de no-consultoría, servicios de consultoría, Obras, Capacitación y Costos Operativos conforme a las Partes 1 y 3 del Proyecto	159.500.000	100%
(2) Inversiones de capital, Honorarios de Gestión y Costos Operativos del Fondo para la Parte 2 del proyecto	40.000.000	100 %
(3) Comisión Inicial	500.000	Monto a pagar conforme a la Sección 2.03 de este Contrato de acuerdo con la Sección 2.07 (b) de las Condiciones Generales.
(4) Prima de Tope de Tasa de Interés o Banda de Tasa de Interés prefijada	0	Monto adeudado conforme a la Sección 4.05 (c) de las Condiciones Generales
MONTO TOTAL	200.000.000	

B. Condiciones de Retiro; Período de Retiro. -----

1. No obstante las disposiciones de la Parte A anterior, no se realizará ningún retiro:-----

(a) para pagos realizados antes de la Fecha de Firma, excepto que se pueden realizar retiros hasta un monto total que no exceda los USD 40.000.000 para pagos realizados un año antes de esta fecha (pero en ningún caso más de un año antes de la Fecha de Firma), para Gastos Elegibles de la Categoría 1; y -----

(b) para los Gastos Elegibles de la Categoría (2) para cualquier Fondo Elegible, a menos y hasta que

se haya firmado el respectivo Acuerdo de Asociación entre la Agencia y el Administrador del Fondo Elegible, en términos y condiciones satisfactorios para el Banco. -----

2. La Fecha de Cierre es el 30 de agosto de 2028. -----

3. Si en la Fecha de Cierre o con anterioridad a la misma, el Prestatario no ha proporcionado al Banco pruebas satisfactorias de que las Inversiones de Capital de cada Fondo Elegible no han sido realizadas por los Administradores de Fondos Elegibles en cualquiera de las Sub-ventanas de Inversión, o utilizadas para el financiamiento de los Gastos Operativos de los Fondos o de los Honorarios de Gestión, el Prestatario deberá, previa notificación del Banco, reembolsar sin demora al Banco el Saldo del Préstamo Retirado relacionado con dichos gastos. Salvo que el Banco determine lo contrario, el Banco cancelará todos los importes reembolsados en virtud de esta Sección. -----

ANEXO 3 -----

Calendario de Amortización Vinculado al Compromiso -----

La siguiente tabla establece las Fechas de Pago de Capital del Préstamo y el porcentaje del monto total del capital del Préstamo pagadero en cada Fecha de Pago de Capital ("Porcentaje de Cuota"). -

Amortización de Capital en Pagos Fijos -----

Fecha de Pago de Capital	Porcentaje de Cuota
Cada 15 de enero y 15 de julio A partir del 15 de julio de 2030 hasta el 15 de enero de 2054	2,04%
El 15 de julio de 2054	2,08%

APÉNDICE -----

Definiciones -----

1. "Agencia" significa Agencia Nacional de Promoción de la Investigación, el Desarrollo Tecnológico y la Innovación, la Agencia Nacional de Promoción de la Investigación, el Desarrollo Tecnológico y la Innovación del Prestatario, establecida y en funcionamiento conforme al Marco Legal de la Agencia. La Agencia es la Entidad Ejecutora del Proyecto (tal y como se define en las Condiciones Generales) para el Proyecto. -----

2. "Marco Legal de la Agencia" significa las disposiciones pertinentes de: (a) el Decreto N° 157/2020 del Prestatario, de fecha 14 de febrero de 2020 y publicado en el Boletín Oficial el 17 de febrero de 2020. -----

3. "Programa ANR-TEC" significa el programa de la Agencia establecido en el marco del Fondo Tecnológico (FONTAR) del Prestatario para apoyar proyectos de Bioingeniería, Nanotecnología y TIC que tienen como objetivo aumentar las capacidades de desarrollo e innovación a través de la creación o fortalecimiento de plataformas tecnológicas. -----
4. "Directrices Anticorrupción" significa, a los efectos del párrafo 6 del Apéndice de las Condiciones Generales, las "Directrices para Prevenir y Combatir el Fraude y la Corrupción en Proyectos Financiados por Préstamos del BIRF y Créditos y Donaciones de la AIF", de fecha 15 de octubre de 2006 y revisado en enero de 2011 y al 1 de julio de 2016.-----
5. "Categoría" significa una categoría establecida en la tabla de la Sección III.A del Anexo 2 de este Convenio. -----
6. "Subsidios a Consorcios" significa cualquier subsidio de contrapartida que se otorgue a partir de los fondos del Préstamo a Asociaciones Elegibles para financiar actividades en el marco de la Parte 1.1 del Proyecto, tal como se define en detalle en el Manual Operativo, hasta un importe de 2.000.000 de dólares (según dicho importe puede ser revisado de vez en cuando por acuerdo mutuo entre la Agencia y el Banco y reflejado en el Manual Operativo), con una contrapartida esperada por parte de los socios del sector privado de entre el 20 y el 50 por ciento. -----
7. "DGFEL" significa Dirección General de Financiamiento Externo y Local, Dirección General de Financiamiento Externo y Local de la Agencia, o cualquier sucesor de la misma aceptable para el Banco. -----
8. "Programa EBT" significa el programa de la Agencia establecido en el marco del Fondo Sectorial del Prestatario (FONARSEC) para apoyar a las empresas con base tecnológica.-----
9. "Programa EMPRETECNO" significa el programa de la Agencia establecido en el marco del Fondo Sectorial del Prestatario (FONARSEC) para promover el desarrollo de empresas de base tecnológica en diferentes sectores productivos basados en la aplicación intensiva de conocimiento. -
10. "Beneficiarios Elegibles" significa los siguientes beneficiarios: (a) para la Parte 1.1 del Proyecto: Asociaciones Elegibles; (b) para la Parte 1.2 del Proyecto: PyMES Elegibles; (c) para la Parte 1.3(i) del Proyecto: OAE Elegibles; para la Parte 1.3(ii) del Proyecto: Start-ups Elegibles; para la Parte 1.3(iii) del Proyecto: Tecnotecas Elegibles; todos ellos seleccionados de acuerdo con los criterios y procedimientos establecidos en el Manual Operativo. -----
11. "OAE Elegibles" son las organizaciones de apoyo al emprendedurismo que pueden ser incubadoras, aceleradoras y/o estructuras públicas de apoyo empresarial, establecidas y registradas en Argentina, seleccionadas para participar en la Parte 1.3 (i) del Proyecto de acuerdo con los criterios y procedimientos establecidos en el Manual Operativo. -----
12. "Fondos Elegibles" significa cualquier fondo existente o nuevo seleccionado para participar en

la Parte 2 del Proyecto de acuerdo con las normas y procedimientos descritos en el Manual Operativo.-----

13. "Administrador de Fondos Elegibles" significa un administrador de fondos establecido y seleccionado de acuerdo con los criterios establecidos en el Manual Operativo para gestionar un Fondo Elegible en el marco de la Parte 2 del Proyecto.-----

14. "Asociaciones Elegibles" significa una asociación público-privada establecida y registrada en Argentina y seleccionada para participar en la Parte 1.1. del Proyecto de acuerdo con los criterios y procedimientos establecidos en el Manual Operativo. -----

15. "Start-ups elegibles" significa las start-ups innovadoras establecidas y registradas en Argentina seleccionadas para participar en la Parte 1.3 (ii) del Proyecto de acuerdo con los criterios y procedimientos establecidos en el Manual Operativo. -----

16. "PyMES Elegibles" significa las PyMES innovadoras/intensivas en tecnología establecidas y registradas en Argentina seleccionadas para participar en la Parte 1.2 del Proyecto de acuerdo con los criterios y procedimientos establecidos en el Manual Operativo. -----

17. "Tecnotecas Elegibles" significa espacios de innovación de base destinados a ofrecer cursos y espacios de co-trabajo para poblaciones vulnerables, que se apoyarán en cinco municipios en el territorio del Prestatario, seleccionados de forma competitiva, basándose, entre otros, en la preparación/estado de los espacios ofrecidos por los respectivos municipios y los planes técnicos y operativos, según lo establecido en el Manual Operativo. -----

18. "Inversiones de Capital" significa cualquier financiamiento de capital para un Fondo Elegible en el marco de la Parte 2 del Proyecto.-----

19. "Subsidios a OAE" significa cualquier subsidio o subsidio de contrapartida que se conceda a partir de los fondos del Préstamo a OAE Elegibles para financiar actividades en el marco de la Parte 1.3 (i) del Proyecto, tal como se define en más detalle en el Manual Operativo, hasta un importe de USD 150.000 (según dicho importe puede ser revisado de vez en cuando por acuerdo mutuo entre la Agencia y el Banco y reflejado en el Manual Operativo).-----

20. "Plan de Compromiso Ambiental y Social" o "PCAS" significa el Plan de Compromiso Ambiental y Social del Proyecto de fecha 14 de junio de 2022, tal y como el mismo puede ser enmendado de vez en cuando de acuerdo con las disposiciones del mismo, que establece las medidas y acciones materiales que el Prestatario deberá llevar a cabo o hacer que se lleven a cabo para abordar los posibles riesgos e impactos ambientales y sociales del Proyecto, incluyendo los plazos de las acciones y medidas, las disposiciones institucionales, de personal, de capacitación, los arreglos para el seguimiento y la presentación de informes, así como los instrumentos ambientales y sociales que se preparen en virtud de los mismos.-----

21. "MGAS" o "Marco de Gestión Ambiental y Social" significa el marco del Prestatario que se adoptará para el Proyecto, y que se implementará posteriormente, tal como se establece en el PCAS, de acuerdo con las Normas Ambientales y Sociales.-----
22. "SGAS" o "Sistema de Gestión Ambiental y Social" significa un sistema que será desarrollado o adaptado, y mantenido por cada Administrador del Fondo Elegible tal como se establece en el PCAS, de acuerdo con las Normas Ambientales y Sociales.-----
23. "Normas Ambientales y Sociales" o "NAS" significa, colectivamente: (i) "Norma Ambiental y Social 1: Evaluación y Gestión de Riesgos e Impactos Ambientales y Sociales"; (ii) "Norma Ambiental y Social 2: Trabajo y Condiciones de Trabajo"; (iii) "Norma Ambiental y Social 3: Eficiencia de Recursos y Prevención y Gestión de la Contaminación"; (iv) "Norma Ambiental y Social 4: Salud y Seguridad de la Comunidad"; (v) "Norma Ambiental y Social 5: Adquisición de Tierras, Restricciones al Uso de Tierras y Reasentamiento Involuntario"; (vi) "Norma Ambiental y Social 6: Conservación de la Biodiversidad y Manejo Sostenible de los Recursos Naturales Vivos"; (vii) "Norma Ambiental y Social 7: Pueblos Indígenas/Comunidades Locales Tradicionales Subsaharianas Históricamente Desatendidas"; (viii) "Norma Ambiental y Social 8: Patrimonio Cultural"; (ix) "Norma Ambiental y Social 9: Intermediarios Financieros"; (x) "Norma Ambiental y Social 10: Participación de las Partes Interesadas y Divulgación de Información"; efectivo el 1 de octubre de 2018, según lo publicado por el Banco.-----
24. "Actividades Excluidas" significa: -----
- (a) cualquiera de las actividades enumeradas, o actividades que producen y/o utilizan materiales enumerados, en la Lista de Exclusión del Grupo del Banco Mundial/Corporación Financiera Internacional (véase-----
https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/sustainability-at-ifc/company-resources/ifcexclusionlist), y cualquier otra actividad y/o materiales enumerados en el Manual Operativo del Proyecto y que se clasifican y mencionan como parte de la lista negativa en dicho manual;-----
- (b) una inversión clasificada como de riesgo alto o sustancial, respecto de los potenciales riesgos e impactos ambientales y sociales, de acuerdo con las disposiciones del Manual Operativo del Proyecto el MGAS, y el respectivo SGAS;-----
- (c) una inversión que: implique un desplazamiento físico y económico a gran escala como se describe en Adquisición de Tierras, Restricciones al Uso de la Tierra o Reasentamiento Involuntario (como se define en la NAS 5); que tenga un impacto negativo en los hábitats y especies sensibles, tal y como se describe en la Conservación de la Biodiversidad y Manejo Sostenible de los Recursos Naturales Vivos (definidos en la NAS 6); que tengan un impacto negativo en el Patrimonio Cultural

(definido en la NAS 8); o que involucre trabajo infantil o forzado;-----

(d) una inversión que implique el uso potencial de cualquier vía fluvial o su vertido en ella, tal y como se define y aplica en la Política Operativa 7.50 del Banco Mundial (o el diseño detallado y los estudios de ingeniería de dicha inversión), según dichas vías fluviales se habrán descrito más específicamente en el Manual Operativo del Proyecto; y-----

(e) una inversión que implique cualquier otra exclusión acordada por el Banco y el Prestatario, a través de la Agencia, según lo establecido en el Manual Operativo del Proyecto y en el MGAS, y el respectivo SGAS;-----

25. "FONARSEC" significa Fondo Argentino Sectorial, un fondo del Prestatario que financia proyectos y actividades destinadas a desarrollar capacidades críticas en áreas de alto potencial de impacto y transferencia permanente al sector productivo.-----

26. "FONTAR" significa el Fondo Tecnológico Argentino, un fondo del Prestatario que financia proyectos de mejora de la productividad a través de la innovación tecnológica.-----

27. "Costos operativos del fondo" significa los costos en los que incurren los Fondos Elegibles asociados a los costos operativos estándar del fondo, incluyendo la búsqueda de acuerdos, la diligencia debida, la gestión de la inversión, el marketing y la creación de redes.-----

28. "Condiciones Generales" significa las "Condiciones Generales del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento para el financiamiento del BIRF, Financiamiento de Proyectos de Inversión", de fecha 14 de diciembre de 2018 (revisadas el 1 de agosto de 2020, el 21 de diciembre de 2020, el 1 de abril de 2021 y el 1 de enero 2022). -----

29. "Subsidios" significa, colectivamente, los Subsidios para Consorcios, los Subsidios para PyMES, los Subsidios para las OAE y los Subsidios para las Start-ups en el marco de la Parte 1 del Proyecto.

30. "Acuerdo de Subvención" significa cualquiera de los acuerdos mencionados en la sección I.D. del Anexo 2 de este Convenio. -----

31. "Ventana de Diversificación y Crecimiento Verde" significa la sub-ventana de fondos en el marco de la Parte Ventana de Capital de Innovación Estratégica y Crecimiento (Parte 2 del Proyecto) que se espera invertir en capital de crecimiento estratégico impulsado por la innovación, con énfasis en el impacto en la exportación, diversificación y las inversiones alternativas vinculadas a la sostenibilidad.-----

32. "Honorarios de Gestión" significa los honorarios que se pagarán a un Administrador de Fondos Elegible por la gestión de un Fondo Elegible, conforme a las disposiciones del respectivo Acuerdo de Asociación.-----

33. "Subsidios de contrapartida" significa una subsidio (tal como se define en el presente documento) que requiere una contribución en efectivo y/o en especie de los Beneficiarios Elegibles,

- de acuerdo con la fórmula establecida en el Manual Operativo.-----
34. "MINCYT" significa el Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación del Prestatario. -----
35. "MPD" significa Ministerio de Desarrollo Productivo del Prestatario. -----
36. "Costos Operativos" significa gastos recurrentes razonables (ninguno de los cuales se habría incurrido sin el Proyecto), incurridos por la Agencia para la implementación, coordinación y supervisión del Proyecto, incluidos, entre otros, los gastos de viaje (es decir, alojamiento, transporte y viáticos); operación y mantenimiento de equipos de oficina; costos de alquiler, operación, seguro y mantenimiento de vehículos; alquiler de oficinas; empresas de servicios públicos; materiales de oficina no duraderos y/o consumibles; comisiones bancarias; comunicación, imprenta y publicaciones; y salarios del personal de apoyo que trabaja en el Proyecto.-----
37. "Manual Operativo" significa el manual, aceptable para el Banco y al que se hace referencia en la Sección I.C del Anexo 2 de este Contrato, tal como el mismo puede ser enmendado de vez en cuando con previa aprobación por escrito del Banco. -----
38. "Acuerdo de Asociación" significa cualquiera de los acuerdos mencionados en la Sección I.E. 1(d) del Anexo 2 del presente Contrato.-----
39. "Datos personales" significa cualquier información relativa a un individuo identificado o identificable. Una persona identificable es aquella que puede ser identificada por medios razonables, directa o indirectamente, por referencia a un atributo o combinación de atributos dentro de los datos, o la combinación de los datos con otra información disponible. Los atributos que pueden utilizarse para identificar a un individuo identificable incluyen, entre otros, el nombre, el número de identificación, datos de localización, identificador en línea, metadatos y factores específicos de la identidad física, fisiológica, genética, mental, económica, cultural o social de un individuo. -----
40. "Reglamento de Adquisiciones" significa, a los efectos del párrafo 87 del Apéndice de las Condiciones Generales, el "Reglamento de Adquisiciones del Banco Mundial para Prestatarios de IPF", con fecha de noviembre de 2020. -----
41. "Ventana de start-ups y clústeres regionales" significa la sub-ventana de fondos de la Ventana de Capital de Innovación Estratégica y Crecimiento (Parte 2 del Proyecto) que se espera que invierta en las fases de semilla e inicial y en las start-ups dentro de los clústeres regionales de innovación estratégica.-----
42. "SAE" significa Secretaría de Asuntos Estratégicos de la Presidencia de la Nación del Prestatario, o cualquier sucesor de la misma aceptable para el Banco. -----
43. "Fecha de Firma" significa la última de las dos fechas en que el Prestatario y el Banco firmaron este Contrato y dicha definición se aplica a todas las referencias a "la fecha del Contrato de Préstamo" en las Condiciones Generales.-----

44. "Subsidios a PyME" cualquier Subsidio o Subsidio de Contrapartida que se conceda con los fondos del Préstamo a PyMEs elegibles para financiar actividades en el marco de la Parte 1.2 del Proyecto, tal como se define en el Manual Operativo, hasta un importe de: USD 10.000 para actividades de digitalización; USD 200.000 para actividades de adopción de tecnología; y USD 300.000 para actividades para la creación de tecnología (estos importes podrán ser revisados de vez en cuando de común acuerdo entre la Agencia y el Banco y reflejados en el Manual Operativo).-----

45. "Comités de Selección" significa cualquiera de los comités mencionados en la sección I.A.1(b) (ii) del Anexo 2 del presente Contrato. -----

46. "Comité Directivo" significa el comité a que se refiere la sección I.A.1(b)(i) del Anexo 2 del presente Contrato. -----

47. "Subsidios para Start-ups" cualquier subsidio o subsidio de contrapartida que se conceda con los fondos del Préstamo a las start-ups elegibles para financiar actividades en el marco de la Parte 1.3 (ii) del Proyecto, tal como se define con mayor detalle en el Manual Operativo, hasta un importe de USD 200.000 (monto que podrá ser revisado de vez en cuando por acuerdo mutuo entre la Agencia y el Banco y reflejado en el Manual Operativo).-----

48. "Acuerdo Subsidiario" significa el convenio que establece las obligaciones y responsabilidades de la Agencia como entidad responsable de la ejecución del Proyecto, al que se refiere la Sección I.B del Anexo 2 del presente Contrato.-----

49. "Programa Tecnotecas" significa el programa de la Agencia (TIP.AR) para el funcionamiento y gestión de tecnotecas, financiado por el FONTAR. -----

50. "ATJ" (TLA, por sus siglas en inglés) significa el equipo de asesoramiento técnico y jurídico mencionado en la sección I.E.1(a) del Anexo 2 de este Contrato.-----

51. "Capacitación" se refiere a los gastos (distintos a los de servicios de consultoría) incurridos por la Agencia para financiar los costos de viaje razonables y viáticos de aprendices y capacitadores, honorarios de inscripción de capacitación y alquiler de instalaciones y equipos de capacitación. -----

52. "UGSA" significa Unidad de Gestión Socio-Ambiental, la unidad de la Agencia para la gestión social y ambiental o cualquier sucesor de la misma que sea aceptable para el Banco. -----

 ES TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DE LAS PARTES PERTINENTES REDACTADAS EN INGLÉS DE LA COPIA ADJUNTA A LA CUAL ME REMITO. EN BUENOS AIRES, A LOS 4 DÍAS DEL MES DE JULIO DEL AÑO 2022. ESTA TRADUCCIÓN CONSTA DE 19 PÁGINAS.

IGARZA
Maria
Paula

Digitally signed
 by IGARZA Maria
 Paula
 Date: 2022.07.11
 10:17:09 -03'00'



COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

El COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la Ley 20305, certifica que el/la Traductor/a Público/a

cuya firma digital consta en la traducción pública adjunta, se encuentra matriculado/a en esta institución en el idioma

Asimismo, se deja constancia de que el/la profesional está habilitado/a por esta institución para firmar documentos en su calidad de Traductor/a Público/a.

Firmado digitalmente por:

Identificador de legalización:

Ciudad Autónoma de Buenos Aires,



Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

Departamento de Legalizaciones
Firma de Traductor Legalizada

Firmado
digitalmente por
**DUARTE Matias
German**

Fecha: 2022.07.11
16:25:28 -03'00'

Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

Legalización firmada digitalmente conforme a la Ley 25506,
a la Ley 2751 y sus reglamentaciones complementarias.

ESTA LEGALIZACIÓN NO IMPLICA JUICIO ALGUNO SOBRE EL CONTENIDO DE LA TRADUCCIÓN PÚBLICA Y SERÁ VÁLIDA ÚNICAMENTE SI ESTÁ FIRMADA DIGITALMENTE POR LA PERSONA DEBIDAMENTE AUTORIZADA POR EL CTPCBA.

Para verificar documentos digitales, ingrese a:

<https://firmar.gob.ar/validar.html>

Para saber cómo visualizar la totalidad de los documentos embebidos en este archivo .pdf, ingrese a:

<https://www.traductores.org.ar/matriculados/firma-digital/>

Para verificar la validez de esta legalización, ingrese a:

<https://www.traductores.org.ar/publico/como-verifico-una-legalizacion-digital/>



Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (CTPCBA) (Buenos Aires Sworn Translators Association), by Argentine law No. 20305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the Certified Translator whose digital signature is affixed on the document attached hereto is registered with this Association. This certification does not imply any opinion on the contents of the translation and will be valid only if digitally signed by the duly authorized signatory of the CTPCBA.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (CTPCBA) (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20305, CERTIFIE que le Traducteur/Traductrice Officiel/le, dont la signature numérique est apposée sur le document ci-joint, est inscrit/e à cette Institution. Cette légalisation n'implique aucun avis sur le contenu de la traduction et ne sera pas valable sans la signature numérique du fonctionnaire habilité par le CTPCBA.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (CTPCBA) (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires), in virtù delle facoltà conferite dall'articolo 10, lettera d) della legge 20.305, CERTIFICA che la Traduttrice Giurata/il Traduttore Giurato, la cui firma digitale si riporta sul documento allegato, è registrata/o presso questo Ente. Questa legalizzazione non prevede alcun giudizio sul contenuto della traduzione e non sarà valida senza la relativa firma digitale del funzionario autorizzato dal CTPCBA.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (CTPCBA) (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, CERTIFICA que a Tradutora Pública/o Tradutor Público cuja assinatura digital consta no documento anexo, está inscrita/o nesta instituição. Este reconhecimento não diz a respeito do conteúdo da tradução e não será válido sem a assinatura digital correspondente ao funcionário habilitado pelo CTPCBA.

COLEGIO DE TRADUCTORES PUBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (CTPCBA) (Kammer der vereidigten Übersetzerinnen und Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr gem. Art. 10 Abs. d) des Gesetzes Nr. 20.305 zustehen, bescheinigt diese Kammer hiermit lediglich, dass die vereidigte Übersetzerin bzw. der vereidigte Übersetzer, deren/dessen digitale Signatur auf vorstehend beigefügter Urkunde gesetzt ist, dieser Berufskammer angehört. Diese Beglaubigung bezieht sich nicht auf den Inhalt der Übersetzung und ist nur mit der entsprechenden digitalen Signatur der bzw. des von der CTPCBA ermächtigten Bestätigungsbefugten gültig.



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional
Las Malvinas son argentinas

Hoja Adicional de Firmas
Anexo

Número:

Referencia: ANEXO I - Modelo de Convenio de Préstamo BIRF N° 9434-AR "Programa de Innovación para el Crecimiento Inteligente" (PINCRI)

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 42 pagina/s.